入门指南

# Basler Lens C125 5M

**5 Megapixel C-Mount Fixed Focal Length Lens** 

# GETTING STARTED GUIDE 入門ガイド 入门指南

Document Number / 文書番号 / 文档编号: AW001602

Version / バージョン / 版本:02

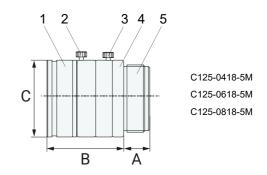
Release Date / リリース日 / 发布日期: 17 November 2020

Basler AG An der Strusbek 60–62 22926 Ahrensburg, Germany www.baslerweb.com



For detailed technical information, go to docs.baslerweb.com.

All material in this document is subject to change without notice. 本文書のすべての材料は予告なしに変更される場合があります。 本文档中的所有资料如有更改,恕不另行通知。



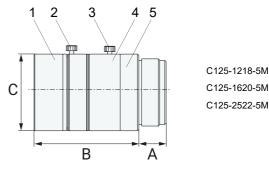


Fig. 1: Schematic Representation of the Lenses; Not to Scale

	English	日本語	中文
1	Focus ring	フォーカスリング	对焦环
2	Focus locking thumbscrew	フォーカス固定つまみ	焦距锁紧手紧螺钉
3	Iris locking thumbscrew	アイリス固定つまみ	光圈锁紧手紧螺钉
4	Iris ring	アイリスリング	光圏环
5	C-mount	Cマウント	C接口

# Specifications / 仕様 / 产品规格

English	日本語	中文	C125- 0418-5M	C125- 0618-5M	C125- 0818-5M	C125- 1218-5M	C125- 1620-5M	C125- 2522-5M	
Order number	注文番号	订单号码	2000034830	2000034831	2000034832	2000034833	2000034834	2000034835	
Image circle diameter 最大イメージサークル径		最大成像直径	1/2.5" (7.3 mm)						
Mount	マウント	接口	C-mount						
Focal length	焦点距離	焦距	4 mm	6 mm	8 mm	12 mm	16 mm	25 mm	
Iris range	絞り範囲	光圈范围	f/1.8 – f/22				f/2.0 - f/22	f/2.2 - f/22	
Focus range	cus range フォーカス範囲 焦距范围		0.1 m – ∞				0.2 m – ∞		
Iris control / Focus control	アイリス / フォーカ ス操作	光圏控制 / 焦距控制	Manual / Manual						
Angle of view horizontal / vertical (1/2.5")	画角 水平 / 垂直 (1/2.5")	水平视角 / 垂直 (1/2.5")	76.4° / 58.5°	53.1° / 40.1°	39.6° / 29.9°	27.0° / 20.3°	20.3° / 15.3°	13.0° / 9.8°	
Angle of view horizontal / vertical (1/3")	画角 水平 / 垂直 (1/3")	水平视角 / 垂直 (1/3")	66.0° / 49.9°	45.5° / 34.1°	33.9° / 25.4°	23.1° / 17.2°	17.3° / 12.9°	11.1° / 8.3°	
Wavelength range	波長域	波长范围	400–700 nm			00 nm			
TV distortion	TV ディストーション	TV 畸变	-5.9 %	-3.3 %	-1.6 %	-0.7 %	-0.3 %	-0.2 %	
Filter size	フィルターサイズ	滤光镜尺寸	M46 x 0.75*	M35.5 x 0.5*		M25.5 x 0.5			
Dimensions (max. lens barrel length (B) x diameter (C))	寸法(最大レンズ鏡 筒長さ(B)および直 径(C))	外形尺寸 (最大镜筒 长度 (B)× 直径 (C))	31.3 mm x 29 mm	30.6 mm x 29 mm	29.8 mm x 29 mm	40.8 mm x 29 mm	41.5 mm x 29 mm	41.4 mm x 29 mm	
Max. intrusion depth (A)	最大装着深さ (A)	最大内缩深度 (A)	10.2 mm	9.8 mm	10.1 mm	10.3 mm	9.9 mm	10 mm	
Operating temperature	g temperature 動作温度 工作温度 -10-50 °C (14-122 °F)								

<sup>\*</sup> Filter adapter required / フィルターアダプターが必要です / 要求使用滤光镜适配器

Basler Lens C125 5M 1

#### **ENGLISH**

### 1 Precautions

### **↑** WARNING

Do not look at the sun or other strong light sources through the lens. It may cause injury to the eyes.

### **↑** CAUTION

- Do not place the lens under direct sunlight. It may cause fire.
- Do not disassemble or modify the lens. It may impair the functions of the device.
- The lens series is not intended for use in environments where strong vibrations can occur.

#### 2 Lens Installation

- 1. Align the lens threads with the camera mount threads.
- 2. Screw in the lens until it is firmly attached to the camera.

If you want to use the lens with a CS-mount camera, a distance ring (5 mm) must be attached to the lens. To purchase a suitable distance ring, contact Basler.

### 3 Setting the Iris and Focus

Execute the following steps for the iris, and another time for the focus:

- 1. Make sure the locking thumbscrew is not tightened fully. There are screw holes at different positions available.
- 2. Rotate the iris ring or the focus ring of the lens to adjust the iris or focus.
- 3. To fix the iris ring or focus ring, tighten the thumbscrew (maximum torque of 0.02 Nm).

#### 4 Filter Installation

- For models C125-1218-5M, C125-1620-5M, and C125-2522-5M:
  Screw the filter into the lens barrel.
- For models C125-0418-5M, C125-0618-5M, and C125-0818-5M:
  - 1. Screw a filter adapter onto the lens barrel. To purchase a suitable filter adapter, contact Basler.
  - 2. Attach the filter to the filter adapter.

### 5 Lens Cleaning

- To remove dust from the lens, brush off the dust with an oil-free soft brush or a lens blower brush.
- To remove water or oil from the lens:
  - 1. Wipe away the liquid with dry lens cleaning paper.
  - 2. Moisten the lens cleaning paper with lens cleaning liquid.
  - 3. Wipe the lens with the moistened lens cleaning paper from the center to the periphery while drawing a spiral.

#### 日本語

### 1 予防策

### ⚠ 警告

レンズを通して太陽またはその他の強力な光源を見ないてください。目に損傷がおよぶ場合が考えられます。

# **/** 注意

- レンズを直射日光の下に置かないでください。火災の原因になる場合があります。
- レンズを分解または改造しないでください。デバイスの機能を 損なう場合があります。
- レンズシリーズは強い振動が発生しうる環境での使用には向いておりません。

### 2 レンズの取り付け

- 1. レンズマウントのねじをカメラマウントのねじに合わせます。
- 2. カメラにしっかりとはまるまでレンズをねじ込みます。
- CSマウントカメラを使用する場合は、アダプターリング(5mm)をレ

ンズにつける必要があります。適切なアダプターリングを購入する には、Basler までお問い合わせください。

### 3 アイリスとフォーカスの設定

アイリスとフォーカスの設定は、それぞれ別に以下のステップで実行してください。

- 1. 固定つまみがきつく締められていないことを確認してください。 異なる位置にねじ穴があいているものもご利用いただけます。
- レンズのアイリスリングまたはフォーカスリングを回転し、アイリスまたはフォーカスを調整します。
- 3. アイリスリング、またはフォーカスリングを固定するには、つまみネジを締めます(最大トルク  $0.02~{\rm Nm}$ )。

### 4 フィルターの取り付け

- 型番 C125-1218-5M, C125-1620-5M、C125-2522-5M: フィルターをレンズの鏡筒に取り付けます。
- 型番 C125-O418-5M, 、C125-O618-5M、C125-O818-5M:
  - フィルターアダプターをレンズの鏡筒に取り付けます。 適切なフィルターアダプターを購入するには、Basler までお 問い合わせください。
  - 2. フィルターをフィルターアダプターに取り付けます。

### 5 レンズのクリーニング

- レンズから埃を取り除くには、オイルを使用しない柔らかいブラシまたはレンズ専用のブロアーブラシを使用してください。
- 水滴や油分をレンズから取り除くには
  - 1. 乾いたレンズクリーニングペーパーを使用し、液体を拭き取ります。
  - 2. レンズのクリーニングペーパーをクリーニング液で湿らせます。
  - 3. 湿らせたクリーニングペーパーで、中心から周辺へと円を描くよう にレンズを拭き取ります。

# 中文

#### 1 注意事项

### ⚠ 警告

请勿透过镜头看太阳或其他强光源。这可能会导致眼睛受伤。

### **/**( 注意

- 请勿将镜头置于直射阳光下。这可能会导致火灾。
- 请勿拆卸或改装镜头。这可能会损害设备的功能。
- 镜头系列不适用于可能发生强烈振动的环境。

### 2 安装镜头

- 1. 将镜头螺纹与相机螺纹对齐。
- 2. 旋转镜头直至其稳固连接至相机。

如您想在 CS 接口的相机上使用镜头,则镜头上必须安装转接环(5毫米)。请联系 Basler 购买合适的转接环。

## 3 设置光圈和焦距

对光圈执行下列步骤, 然后对焦距执行一次同样步骤:

- 1. 确保锁紧手紧螺钉未完全拧紧。在不同位置有螺孔可用。
- 2. 旋转镜头的光圈环或对焦环以调整光圈或对焦。
- 3. 要固定光圈环或对焦环,请拧紧手紧螺钉 (最大扭矩为 0.02 Nm)。

# 4 安装滤光镜

- 机型 C125-1218-5M、C125-1620-5M 和 C125-2522-5M: 将滤光镜拧入镜筒。
- 机型 C125-0418-5M、C125-0618-5M 和 C125-0818-5M:
  - 1. 将滤光镜适配器拧入镜筒。请联系 Basler 购买合适的滤光镜适配器。
- 2. 将滤光镜安装到滤光镜适配器上。

#### 5 清洁镜头

- 使用不沾油的软刷或镜头吹气刷除去镜头上的灰尘。
- 清除镜头上的水或油污:
  - 1. 使用干燥的镜头清洁纸擦去液体。
  - 2. 用镜头清洁液润湿镜头清洁纸。
  - 3. 使用湿润的镜头清洁纸从中央到边缘旋转擦拭镜头。

2

Basler Lens C125 5M